IYUNIM BITKUMAT ISRAEL

AROUND THE DOT

Studies on M. Y. Berdichevsky, Y. H. Brenner and A. D. Gordon
עומ' II רך
CONTENTS

Introduction 1

Ehud Luz  Two Types of Holiness in Berdichevsky’s Early Articles 7

Boaz Arpali  The Jewish Revolution and the Old Testament: Berdichevsky’s and Tchernihovsky’s Reading of the Bible 31

Jacob Golomb  On the ‘Nietzschean’ Dispute between Ahad Ha’am and Micha Yosef Berdichevsky 69

Avner Holtzman  On the Watch: M. Y. Berdichevsky as a Political Commentator 95

Micha Yosef Berdichevsky  Notes in Hatzefira, 1903 (brought to print and introduced: Avner Holtzman) 121

Yitzhak Ben-Mordechai  The Sacrifice beyond the River: A Reading of Micha Yosef Berdichevsky’s My Offering 151

Hamutal Bar-Yosef  What did Yosef Haim Brenner Receive from Hillel Zeitlin 175

Rina Lapidus  L. N. Tolstoy’s Master and Man and Y. H. Brenner’s Hebrew Translation 187

Maya Arad  Y. H. Brenner’s Translation of Crime and Punishment 209

Yosef Haim Brenner  Translation of Dostoyevsky’s Crime and Punishment (the first chapter) 221

Meir Chazan  Activism and Moderation Regarding the Use of Force: Brenner, Gordon and Hapoel Hatzair 239

Eliezer Schweid  The Brenner-Gordon Debate and its Influence on the Israeli Labor Movement 263

Shalom Ratzabi  Gordon, Buber and the Question of the Bond to Eretz-Israel 275

Gideon Katz  Irrationalism and National Revival in A. D. Gordon’s Thought 321
<table>
<thead>
<tr>
<th>Mordechai Zeira</th>
<th>Aharon David Gordon as a Shaper of Culture</th>
<th>345</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Aharon David Gordon</td>
<td>Translation of L. N. Tolstoy’s <em>What is Art?</em> (Introduction: Rina Lapidus)</td>
<td>357</td>
</tr>
<tr>
<td>Zvi Zameret</td>
<td>Berdichevsky, Brenner and Gordon on the Sabbath</td>
<td>451</td>
</tr>
<tr>
<td>English Abstracts</td>
<td></td>
<td>i</td>
</tr>
</tbody>
</table>